

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Баламирзоев Назим Лиодинович
Должность: И.о. ректора
Дата подписания: 24.04.2023 13:24:31
Уникальный программный ключ:
2a04bb882d7edb7f479cb266eb4aaaaedebeea849

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Дагестанский государственный технический университет»



УТВЕРЖДАЮ
И. о. проректора по научной и
инновационной деятельности
ФГБОУ ВО «ДГТУ», к.т.н., доцент

Г.Х. Ирзаев
Г.Х. Ирзаев
2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА


по дисциплине Б1.Б.2 «Иностранный язык»
направление подготовки: 19.06.01 Промышленная экология и биотехнологии

Всего учебных часов 108ч.
Лекций –
практических занятий - 34 часа
Всего часов на самостоятельную работу
аспиранта - 38 ч.
Аттестация (семестр) – 1 семестр, зачет
Экзамен - 2 семестр (36 ч).

Зав. кафедрой ИЯ *Н.Н. Абуева* **Н.Н. Абуева**

Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» утверждена на заседании кафедры «Иностранных языков».

Протокол № 2 от «12» 10 2021 г.

Автор программы: к.п.н., доцент каф ИЯ  Р.И. Агасиева

подпись

1. Цели освоения дисциплины

Целью данного курса является формирование профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык практически в научно-технической деятельности в своей сфере и дает возможность продолжить обучение и вести профессиональную деятельность в иноязычной среде. Формируемая коммуникативная компетенция базируется на умениях во всех видах речевой деятельности.

В области **говoreния**:

К концу обучения аспирант (прикрепленное лицо) должен владеть подготовленной, а также неподготовленной речью, уметь принимать участие в беседе или дискуссии научного характера по специализации, сделать подготовленное сообщение или доклад по проблемам специализации с обоснованием своей точки зрения.

В области **аудирования**:

аспирант (прикрепленное лицо) должен уметь понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специализации, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. В сфере инженерной деятельности это предполагает понимание (основные положения) сообщений, докладов, лекций, выступлений научно-технического характера, беседы и дискуссии по специальности при непосредственном и опосредованном техническими средствами общении преимущественно с носителями языка (с носителями, если они говорят просто и медленно).

В области **чтения**:

Аспирант (прикрепленное лицо) должен уметь читать, понимать и использовать в научной работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки. В сфере инженерной деятельности это предполагает понимание научно-технических статей, технической документации, владение ознакомительным, поисковым, просмотрным, изучающим видами чтения.

В области **письма**:

Аспирант (прикрепленное лицо) должен владеть умениями письма в пределах изученного материала, в частности, в сфере инженерной деятельности это предполагает: (1) написание реферата или аннотации по теме на основе нескольких прочитанных источников; (2) текста выступления по специализации; (3) делового письма; (4) заполнения документов, связанных с участием или проведением международной конференции.

В области **перевода**:

Аспирант (прикрепленное лицо) должен уметь выполнять устный / письменный выборочный или полный перевод статьи профессионально направленного характера.

2. Место дисциплины в структуре ООП.

Дисциплина «Иностранный язык» ОД.А.02 относится к базовой части (Б1.Б2.) цикла обязательных дисциплин подготовки аспиранта. Изучение данной дисциплины завершается сдачей кандидатского экзамена. Кандидатский экзамен по иностранному языку является составной частью аттестации научных и научно-педагогических кадров в системе послевузовского профессионального образования Российской Федерации, сдача кандидатского экзамена обязательна для соискателей ученой степени кандидата наук.

Обучение иностранному языку в системе послевузовского профессионального образования предполагает наличие у аспирантов базовых знаний, умений и навыков, полученных при изучении дисциплин «Иностранный язык» на уровне бакалавриата или специалитета и дисциплины «Деловой иностранный язык» на уровне магистратуры.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения программы аспирантуры у выпускника должны быть сформированы следующие универсальные компетенции:

- способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях (УК-1);
- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);

4. СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

| № П/П | Раздел, тема учебного курса | Семестр | Неделя семестра | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу и трудоемкость (в часах) | | Формы текущего контроля успеваемости (по срокам текущих аттестаций в семестре) форма промежуточной аттестации (по семестрам) |
|----------|--|---------|-----------------|--|-----|--|
| | | | | ПЗ | СРС | |
| Раздел 1 | Формирование и развитие навыков работы с иноязычными текстами | | | | | |
| | <u>Занятие 1</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 1-2 | 2 | 2 | |
| | <u>Занятие 2</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 3-4 | 4 | 2 | |
| | <u>Занятие 3</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 5-6 | 4 | 2 | |
| | <u>Занятие 4</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 7-8 | 4 | 2 | Контрольная работа № 1 |

| | | | | | | |
|-----------------|--|----------|--------------|----------|----------|--|
| Раздел 2 | Чтение с различными целями оригинальной специальной литературы | | | | | |
| | <u>Занятие 5</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 9-10 | 4 | 2 | |
| | | | | | 2 | |
| | <u>Занятие 6</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 11-12 | 4 | 2 | |
| | | | | | 2 | |
| | <u>Занятие 7</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 13-14 | 4 | 2 | Контрольная работа № 2 |
| | | | | | 2 | |
| | <u>Занятие 8</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 15-16 | 4 | 2 | |
| | | | | | 2 | |
| | <u>Занятие 9</u> 1. Работа с текстом по специальности 2. Работа с газетным материалом | | 17 | 1 | 2 | Зачетная контрольная работа № 3 |
| | | | | | 2 | |
| Раздел 3 | Развитие навыков речи повседневного и профессионального характера | | | | | |
| | <u>Занятие 10</u> Тема: Tourism (Туризм) Грамматика Повторительный материал | 6 | 1-2 | 2 | 2 | |
| | | | | | 2 | |
| | <u>Занятие 11</u> Тема: Ecological Problems (Экологические проблемы) Грамматика Повторительный материал | | 3-4 | 2 | 2 | |
| | | | | | 2 | |
| | <u>Занятие 12</u> Тема: The Problem of Unemployment (Проблема безработицы) Грамматика Повторительный материал | | 5-6 | 4 | 2 | |
| | | | | | 2 | |
| | <u>Занятие 13</u> | | 7-8 | 4 | 2 | Контрольная |

| | | | | | | |
|-----------------|---|--------------|-------|----|----|-----------------------------|
| | Тема: Post-Graduate Research Work in Great Britain (Послевузовская научная деятельность в Британии) Грамматика Повторительный материал | | | | 1 | работа № 4 |
| Раздел 4 | Умение сообщать информацию профессионального и научного характера | | | | | |
| | Занятие 14-15 Тема: Public Speaking (Публичные выступления) Грамматика Повторительный материал | | 9-10 | 4 | 2 | Контрольная работа № 5 |
| | | | | | 1 | |
| | Занятие 16-17 Тема: Scientific Conferences (Научные конференции) Грамматика Повторительный материал | | 11-12 | 4 | 2 | Зачетная контрольная работа |
| | | | | | 1 | |
| | ИТОГО: | | | 51 | 57 | зачет |
| | ВСЕГО | 108ч. | | | | |

5. Тематика для самостоятельной работы аспиранта

| № II/II | Тематика по содержанию дисциплины, выделенная для самостоятельного изучения | Количество часов из содержания дисциплины | Рекомен- дуемая литература и источники информации | Формы контроля СРС |
|------------|---|--|---|--------------------------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1 | The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland. London. | 2 | 1 | Устный опрос Письменный опрос |
| 2 | The United States of America: geography and economy. Politics. Cities. | 4 | 1 | Устный опрос Письменный опрос |
| 3 | The Russian Federation: geography and economy. Politics. Cities. | 3 | 1 | Письменный опрос Устный опрос |
| 4 | Post-graduate research work and degrees in Britain | 2 | 1 | Письменный опрос Устный опрос |
| 5 | Scientific conferences | 4 | 1 | Беседа Ролевая игра |
| 6 | Scientific report | 4 | 1 | Устный опрос Диктант |
| 7 | Ecological problems | 2 | 1 | Устный опрос |
| 8 | Mass media | 4 | 1 | Устный опрос Беседа |
| 9 | The internet | 4 | 1 | Устный опрос Беседа |
| 10 | Tourism | 4 | 1 | Письменный опрос Устный опрос |
| 11 | The Republic of Daghestan. Geography. Political system. Towns. | 4 | 1 | Устный опрос Беседа |
| 12 | Text on specialty | 4 | 7 | Аннотация Устный опрос Перевод |
| 13 | Text on specialty | 4 | 7 | Реферирование Перевод |
| 14 | Text on specialty | 4 | 7 | Устный опрос Перевод |
| 15 | Text on specialty | 4 | 7 | Устный опрос Перевод |
| 16 | Text on specialty | 4 | 7 | Устный опрос Перевод |
| | Итого: | 57 | | |

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

6.1 Основная литература:

Английский язык

1. Абуева Н.Н., Керимова З.Г. English for the post-graduates (Английский для аспирантов) издание 3, Махачкала 2012
2. И.Р.Агасиева, А.М.Исмаилова English for the technical post-graduates (Английский для аспирантов технических специальностей) – Махачкала: изд-во «Алеф».-2013
3. Л.Н. Смирнова Курс английского языка для научных работников / Наука 2000.
4. Л.П. Зайцева, М.А. Бук Микроэлектроника: настоящее и будущее. Пособие по английскому языку для технических вузов / В. Шк. 1999.
5. В.Б. Григорьев. Как работать с научной статьёй / В. Шк. 2004.
6. Н.М. Разинкина, Н.И. Гуро, Н.А. Зенкович. Международные контакты. Русско-английские соответствия В. Шк 2005.
7. Ваулина, Е.Ю. Термины современной информатики : англо-русский, русско-английский словарь (6000 слов, словосочетаний и сокращений)
8. Интернет –ресурс Science Direct (Elsvier)

6.2. Дополнительная литература:

Английский язык

1. Борисова Л.И. Лексико-стилистические трансформации в англо-русских научно-технических переводах. Методическое пособие. – Пенза, 2001. – 114с.
2. Борисова Л.И. Перевод неологизмов с английского языка на русский в научно-технических текстах. Методическое пособие. – Пенза, 2001. – 168с.
3. Бреус Е.В. Основы теории и практики перевода с русского языка на английский : учеб. Пособие. Ун-т Рос. Академии образования. - 4-е изд. – М.: Изд-во УРАО, 2004. – 208с.
4. Дюканова Н.М. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. – 319с.: То же [Электронный ресурс].- URL: <http://znanium.com/bookread=437373> (05.12.2014)
5. Рубцова М.Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы. – М.: АСТ, 2004. – 384с.
6. Рубцова М.Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы: лексико-граммат. справочник / М.Г. Рубцова – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Астрель. – [Б.м.]: АСТ, 2004. – 384 с.

6.3. Программное обеспечение и Интернет – ресурсы:

1. Реферат и аннотация. Общие требования Межгосударственный стандарт.(ИСО 214-76) – http://www.iramn.ru/author/gost7_9.htm
2. Составление библиографических пособий. Аннотирование. Реферирование. Типовая структура аннотации и реферата – <http://www.hi-edu.ru/e-books/CB/059.htm>
3. Сбор фактического материала: работа с литературой, анализ основных идей и концепций, требования к составлению аннотаций и написанию рефератов – <http://technomag.edu.ru/doc/121782.html>
4. Теория и практика перевода – http://samlib.ru/w/wagapow_a_s/breus-th-pr.shtml
5. Теория и практика перевода – http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1316
6. Теория и практика перевода – http://www.apostroph.ru/stati/teorija_praktika_perevoda
7. Как составить резюме на английском языке – http://www.joblenta.ru/resume_angliiskoe.php
8. Составление и презентация резюме – <http://www.englishprimeclub.com.ua/rezume.html>

9. Типичные ошибки при составлении презентаций –
<http://www.tlmc.ru/index.php/component/idoblog/viewpost/98>

7. Технические средства и материально-техническое обеспечение дисциплины.

| | |
|--------------------|---|
| ПК с проектором | Используются преподавателями для демонстрации учебного материала, а также презентаций, подготовленных аспирантами (прикрепленными лицами). Используются для демонстрации видеоматериалов. |
| Компьютерный класс | Используется для организации самостоятельной работы аспирантов (прикрепленными лицами), для выполнения интерактивных заданий. |

**8. Дополнения и изменения в рабочей программе за _____ / _____
учебный год**

В рабочую программу _____
(наименование дисциплины)

Для специальности _____
(номер специальности)

вносятся следующие
изменения: _____

Дополнения и изменения внес _____
(должность, Ф.И.О., подпись)

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании ученого совета
факультета _____

« ____ » _____ 20__ г.

Председатель ученого совета _____

Начальник ОАиД _____ Гаппарова А.М

Рабочая программа утверждена на заседании ученого совета факультета

Председатель ученого совета _____ Ф.И.О.

« ____ » _____ 20__ г.